





willkommen auf dem Schiff zur Welt!





Kanalinseln — Sylt — Helgoland — Spitzbergen — Grönland — Große Seen Nordamerikas — Florida — Mexiko — Guatemala — Panamakanal — Antarktis — Südgeorgien — Tristan da Cunha — Südafrika — Madagaskar — Sri Lanka — Saudi Arabien und vieles mehr!





LIEBE LESERINNEN UND LESER IM NORDWESTEN,

eine Ausgabe für die Insel Wangerooge. Im Inselspecial 2023 haben wir Geschichten von der östlichsten der Ostfriesischen Inseln zusammengetragen. Auf mehr als 20 Seiten lernen Sie die Insel und die Menschen, die hier leben und arbeiten, kennen. Wir sind uns sicher, dass das Inselspecial auch Ihnen Lust auf die Insel im Herbst oder Winter macht. Unsere Region hat einfach immer ihren Reiz.

Bei den Recherchen für diese Ausgabe wurde aber von Vertretern aus dem Gastgewerbe deutlich gemacht, dass 2023 ein Jahr der Zurückhaltung zu sein scheint. Nicht nur vermehrt kurzfristige Buchungen oder Reservierungen sind mittlerweile an der Tagesordnung, in diesem Sommer schienen die Menschen ihre wegen der Pandemie möglicherweise ausgesetzten Auslandsreisen nachgeholt zu haben. Bleibt abzuwarten, wie die finale Bilanz der Touristiker im Nordwesten aussieht.

Dass unserer Region vielfältig und abwechslungsreich ist, zeigen einmal mehr die Ankerplätze mit einer breiten Auswahl von Tipps für Freizeit und Kulinarik: vom Lesestoff für den nun kommenden Herbst bis zu Veranstaltungen, bei denen vielfach Lichtinstallationen eine besondere Atmosphäre schaffen.

Viel Spaß beim Lesen und einen schönen Herbst wünscht Ihnen

das Team von LUV&LEE

INHALT



DIE LUV&LEE Ankerplätze ab

SEITE 5

HIER IST ETWAS LOS

IN DER REGION SEITE 6

DIE BUCHTIPPS DER LESEZEICHEN
BUCHHANDLUNGEN SEITE 8

DER WEINSCHMECKER

IN AURICH

LUV&LEE KINOTIPPS

SEITE 12

SEITE 10

GASTRONOMIETIPP

"RESTAURANT KLÖNSNACK" SEITE 18

INSELSPECIAL

"WANGEROOGE" SEITE 22

SO GEHT'S AUF DIE INSEL

SEITE 26

VEGETARISCHE KÜCHE IM WATT'N BISTRO

SEITE 32

DAS URLAUBSDOMIZIL
"SEASIDE"

SEITE 42







HIER IST ETWAS LOS IN DER REGION

Herbstmärkte, Erntedank- und Lichterfeste - die Tage werden kürzer und die Nächte länger. Es ist Zeit für stimmungsvolle Veranstaltungen in unserer Region. LUV&LEE hat eine kleine Auswahl der Highlights zusammengestellt.



PAPENBURG

09.-10. September, Kinofest, Muckli-Kinos (Papenburg, Meppen, Leer und Aurich) Die Kinobetriebe laden ein zum zweiten deutschen Kinofest. Zum Preis von 5,00 € pro Film können Kinofans zu unterschiedlichen Spielzeiten ein ganzes Wochenende lang die Magie des Kinos erleben. Neben aktuellen Filmen gibt es ein buntes Programm, bestehend aus Klassikern, Premieren und Filmen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.

27. September, 7. Komische Nacht, verschiedene Kneipen und Bars, ab 19.30 Uhr Verschiedene Künstler aus den Bereichen Comedy & Kabarett treten in fünf verschiedenen Papenburger Lokalen auf. Start ist um 19.30 Uhr. Folgende Künstler sind u.a. mit dabei: Robert Alan, Sven Bensmann und Alicja Heldt. Neue Location: Brigg Friederike.

29. September, Black Rosie (AC/DC Coverband), Schulte-Lind, ab 19 Uhr Das Zelt neben der Reithalle wird zum Epizentrum der Rockmusik. Black Rosie ist ein abso-

lutes Muss für alle Rockfans. Diese fünf Profimusikerinnen bringen die Bühne zum Beben.

7. Oktober, Musical Dinner, Alter Güterbahnhof, ab 19 Uhr

Mit legendären Songs von Agnetha, Björn, Benny und Anni-Frid geht es Hit für Hit zurück in die 70er Jahre. Das Musical Dinner "Mamma Mia! Special" lädt ein zur gro-Ben Dinner-Show. Eintritt: 105 Euro inklusive 3-Gang-Menü und Aperitif. Karten gibt es im Restaurant des Alten Güterbahnhofs.

14. Oktober, Papenburger Meile, Papenburg Hauptkanal

Unter dem Motto "Nachhaltigkeit" wird die Papenburger Meile präsentiert. Die Mobilitäts-Meile steht in diesem Jahr ganz besonders unter dem Zeichen der Nachhaltigkeit und des Klimaschutzes.



DIE REGION

17. und 18. September, Rheder Markt, Rhede, jeweils ganztags

Der Rheder Markt beginnt samstags mit einem Drachenbootrennen. Am Sonntag sind Marktlauf, Mittelaltermarkt, Flohmarkt und vieles mehr. Am Montag startet ab sechs Uhr morgens wieder der Pferdemarkt mit großer Verlosung.

22. - 24. September, Fehntjer Herbstmarkt. Rhauderfehn

Bunte Kirmes in Rhauderfehn an drei Tagen. Start ist freitags und samstags ab 11 Uhr und am Sonntag ab 10.30 Uhr.

1. - 3. Oktober, Lichterfest Rosarium Wilhelmshaven, ab 18 Uhr

Schöne und spektakuläre Licht-Illuminationen, diverse Feuerkörbe und andere Lichtquellen tauchen das Rosarium in eine geheimnisvolle Atmosphäre. An allen drei Tagen wird es um 18:30 Uhr einen Laternenumzug geben. Der Eintritt beträgt 6,00 Euro; Kinder bis 14 Jahre sind frei.

TAG DER SAUNA

am 24. September

Motto "Eine unendliche Geschichte".

durch die Geschichte der Sauna und

saison. In diesem Jahr steht der Tag unter dem

30. September, Erntedankfest Emden, Emden, ab 10 Uhr

Die Emder Landwirte, Landfrauen und -jugend sowie Erzeuger präsentieren ihre selbst angebauten, hergestellten und geernteten Produkte, ganz in alter Tradition, um die Ernte im Herbst zu feiern. Gäste können sich an den zahlreichen Ständen über die regionalen Produkte informieren und sie erwer-

30. September - 1. Oktober, Hafenfete,

Carolinensiel, ab 11 Uhr

Hafenfete mit der Dorfgemeinschaft Carolinensiel rund um den Museumshafen. Buntes Programm für Kinder und Rahmenprogramm mit Live-Musik.

3. Oktober, Antikmarkt & Design, Leer, ab 10 Uhr

Die Räume der BBS I Leer (Emsschule) werden am Montag. 3.10., am Tag der deutschen Einheit, wieder randvoll gefüllt sein mit Antiquitäten, Raritäten und viel Kuriosem. Es wird gehandelt, gefachsimpelt, bestaunt und erklärt, um was es sich bei den Kuriositäten handelt.

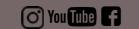
14. Oktober, Hooksieler Herbstleuchten, Hooksiel, ab 12 Uhr Der Verein "De Hooksieler" lädt am Samstag, den 14.10., ab 12 Uhr zum "12. Hooksieler Herbstleuchten", dem herbstlichen Hafenfest am alten Hafen in Hooksiel ein. Passend dazu bietet das Wikingerschiff "Tyrkir" zeitgleich Rundfahrten auf dem Hooksmeer an.

11. und 18. Oktober, Lichterfest im Sielhof-Park, Neuharlingersiel, ab 14 Uhr

Das Lichterfest beginnt mit dem Kinderprogramm vom Leuchttürmchen-Club. Bei Einbruch der Dunkelheit ziehen die Besucher mit ihren Laternen durch Neuharlingersiel. Danach geht es im Sielhof-Park mit Gitarrenmusik und Lagerfeueratmosphäre weiter.





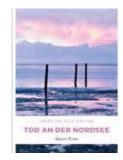




$\mathring{\mathbb{T}}$

LUV&LEE-LESETIPPS MIT DEN LESEZEICHEN-BUCHHANDLUNGEN

LUV&LEE präsentiert die neue Reihe mit Buchtipps direkt von den Experten der LeseZeichen-Buchhandlungen. In den Filialen gibt es eine große Buchauswahl und dazu kompetente Beratung, persönlich oder einfach online unter www.lesezeichen-online.de



Hripsime Rüstemyan - Tod an der Nordsee

Hripsime Rüstemyan ist Chirurgin in Norden und ihr erster Krimi ist nun frisch erschienen: Ella Martens wird tot in Norden aufgefunden. Die Chefsekretärin des Bauamtleiters wurde vergiftet. Kommissar Onno Schoolmann und sein Kollege Martin Gerdes (genannt Gordi) werden mit dem Fall betraut und stürzen sich gleich in die Ermittlungen. Wer hatte eine derartige Wut auf Ella Martens, dass sie sterben musste? Wusste sie zu viel über die Geschäfte ihres Vorgesetzen? Während die Ermittlungen in vollem Gange sind, geschieht ein weiterer Mord. Haben die beiden Fälle etwas miteinander zu tun? Kannten die Frauen sich? Gab es einen oder mehrere Täter? "Tod an der Nordsee" ist ein spannender Krimi mit äußerst sympathischen Ermittlern und einer guten Brise Nordseeluft.



Klaus-Peter Wolf & Bettina Göschl - Die Nordseedetektive - Das geheime Wissen über Ebbe und Flut, Meeresleuchten, Heuler und Strandpiraten

"Die Nordseedetektive" bilden eine bekannte, inzwischen 11-bändige Krimireihe für Kinder, verfasst durch das Autorenehepaar Klaus-Peter Wolf und Bettina Göschl. Und nun gibt es einen neuen Sonderband. Nach dem "Spiel-, Spaß- und Rätselbuch" erfahren die Kinder (und natürlich auch Erwachsene) allerhand Wissenswertes über die Gezeiten, spannende Phänomene des Nordens und die Tierwelt der See. Dabei sind all die Sachinformationen in eine spannende Geschichte mit Emma und Lukas eingebunden. So fällt es Kindern oft leichter, Sachinformationen aufzunehmen. Zum Selberlesen ist das Buch ab 8 Jahren empfehlenswert.



Kathrin Wolf & Isabel Kreitz - In einem alten Haus in Berlin

Der Gerstenberg Verlag ist bekannt für seine besonderen Bilder- und Kindersachbücher. In diesem Sommer hat er wieder einen ganz besonderen Schatz auf den Markt gebracht. Durch das Buch "In einem alten Haus in Berlin" wird die deutsche Geschichte der letzten 150 Jahre – vom Einzug der Apothekerfamilie Schwartz 1871 bis 2021 – porträtiert. Wie haben die Generationen damals gelebt? Wie wurde beispielsweise 1914 Weihnachten gefeiert? Auf jeweils einer Seite kommen die Kinder zu Wort und berichten, was sie erleben. Auf der nächsten Doppelseite findet sich allerhand Wissenswertes zur jeweiligen Zeit. Eindrucksvolle Bilder und das große Format machen diesen Titel zu einem besonderen Buch für die gesamte Familie. Empfohlen wird "In einem alten Haus in Berlin" für Kinder ab 10 Jahren.



Stefan Kuhlmann - Herr Winter taut auf

Robert Winter war Steuerprüfer. Ein Beamter, wie er im Buche steht: sachlich, korrekt und wenig emotional bei der Sache. Und so ist es ihm ein Rätsel, wie seine Frau Sophia ihren Beruf als AVON-Beraterin so lieben kann. Beautyprodukte und Damenpläuschchen – damit hat Robert nun wirklich nichts am Hut. Doch dann wird Sophia durch einen Unfall plötzlich aus dem Leben gerissen. Zunächst wirkt es, als würde Robert durch den Verlust und die Trauer noch eigensinniger werden und sich weiter von anderen Menschen zurückziehen. Als er jedoch erfährt, dass Sophia anstrebte, AVON-Beraterin des Jahres zu werden, möchte er diesen Titel für sie gewinnen. Doch wie soll das jemand, der weder etwas von Beautyprodukten noch von zwischenmenschlicher Kommunikation versteht, jemals schaffen? "Herr Winter taut auf" ist ein zu Herzen gehender und gleichzeitig humorvoller Roman. Er zeigt, dass auch die schrulligsten Menschen über sich hinauswachsen können, wenn sie ein Ziel haben.



LUV&LEE GIBT RECHT

AUFHEBUNGSVERTRÄGE

Anja Bruns von der Papenburger Kanzlei Remmers, Molzahn & Kollegen klärt auf zum Aufhebungsvertrag. Er stellt das Gegenstück zum Arbeitsvertrag dar: während mit dem Arbeitsvertrag das Arbeitsverhältnis begründet wird, löst es ein Aufhebungsvertrag wieder auf.

Anders als bei einer Kündigung geschieht die Auflösung des Arbeitsverhältnisses im Falle des Aufhebungsvertrages einvernehmlich, das heißt sowohl der Arbeitgeber als auch der Arbeitnehmer müssen der Beendigung - schriftlich - zustimmen.

Der Vorteil eines Aufhebungsvertrages liegt in der Gestaltungsfreiheit der Parteien.

So besteht die Möglichkeit, das Beendigungsdatum frei zu wählen. Lange Kündigungsfristen können so zum Beispiel verkürzt werden. Dies ist beispielsweise immer dann sinnvoll, wenn der Arbeitnehmer eine neue Stelle bereits vor dem Ende der Kündigungsfristen antreten möchte.

Häufig sind Arbeitgeber im Rahmen eines Aufhebungsvertrages auch dazu bereit, Abfindungen zu zahlen oder Vereinbarungen über die Zeugnisnote zu treffen. Ob die Höhe der Abfindung oder der Inhalt des Zeugnisses in dem jeweiligen Einzelfall angemessen sind, sollte der Arbeitnehmer vor Unterzeichnung des Aufhebungsvertrages anwaltlich überprüfen lassen.

Für den Arbeitgeber liegt der entscheidende Vorteil jedoch darin, dass er bei der einvernehmlichen Beendigung des Arbeitsverhältnisses das Kündigungsschutzgesetz nicht zu beachten braucht.

Der Arbeitnehmer sollte sich jedoch auch der Risiken bewusst sein: mit Unterzeichnung des Aufhebungsvertrages beendet er sein Arbeitsverhältnis endgültig. Je nach Vereinbarung wohlmöglich ohne Einhaltung der geltenden Kündigungsfrist. Kündigungsschutz besteht nicht. Auch das Arbeitsverhältnis von Schwangeren oder Schwerbehinderten kann auf diese Weise beendet werden.

Lediglich unter bestimmten Voraussetzungen kommt eine Anfechtung des Aufhebungsvertrages in Betracht. Ob diese in dem jeweiligen Einzelfall vorliegen, sodass eine Loslösung von dem Aufhebungsvertrag stattfinden kann, sollte von einem Rechtsanwalt überprüft werden.

Unterschreibt der Arbeitnehmer einen Aufhebungsvertrag, verhängt die Agentur für Arbeit in der Regel eine 3-monatige Sperrzeit und mindert auch die Anspruchsdauer. Diese Sanktionen lassen sich nur ausnahmsweise unter bestimmten Voraussetzungen vermeiden. Ob diese gegeben sind, sollte ebenfalls bereits im Vorfeld geprüft werden.

Sollte dem Arbeitnehmer von seinem Arbeitgeber ein Aufhebungsvertrag vorgelegt werden, sollte er sich angesichts der damit verbundenen erheblichen Risiken Bedenkzeit erbitten und den Vertrag vor Unterzeichnung von einem Rechtsanwalt überprüfen lassen.

Seite **8**

WEINLADEN UNTER ALTEN LINDEN

"WEINSCHMECKER" IN AURICH, VIEL MEHR ALS NUR WEINE

Immer mal wieder sucht man ein Mitbringsel für Freunde. Und gerne wird dabei etwas Gehaltvolles oder Kulinarisches verschenkt. Oder, - auch das ist ja manchmal wichtig: Man will sich selbst eine Freude machen. Mit solchen Ideen ist man bei der großen Auswahl des "WeinSchmecker" in Aurich immer richtig. Denn neben Weinen werden hier auch Spirituosen, Schokoladen und andere Leckereien angeboten.



Mitten in der Auricher Innenstadt auf einer Nebenstraße der beliebten Fußgängerzone und im Schutz der Lambertikirche ist das Geschäft (Kirchstraße 5) in den alten Mauern einer früheren Kantorenschule zu finden. Heute beherbergt das Haus neben dem "WeinSchmecker" das Hotel "Alte Kantorei". Das Ensemble mit diesem Haus und der genannten Kirche umrahmt einen der schönsten Plätze der Stadt. Bei schönem Wetter kann man sein Probiergläschen auch auf einer der Bänke vor dem Laden im Schatten uralter Lindenbäume genießen.

Beim Betreten des Weinladens knarzen die alten Holzdielen unter den Füßen. Man ist umringt von hohen Regalen, in denen rund 250 verschiedene Weine zur Auswahl stehen. Dazwischen findet der Kunde immer mal wieder eine kleine Bank als Sitzmöglichkeit. Denn ein guter Weinkauf will ja auch probiert und bedacht werden.

Inhaberin Sina Meisner ist 46 Jahre alt, die ausgebildete Sommeliére arbeitet seit 2000 im Weinhandel. Ihr Sortiment umfasst hauptsächlich Weine aus Deutschland, Spanien, Italien und Portugal. Daneben gibt es Schaumweine, Portweine und Sherrys. Ergänzt wird diese Auswahl durch verschiedene Spirituosen. Und für Sina Meisner gehört Schokolade in ihren vielfältigen Geschmacksrichtungen unbedingt zum Leben, wie sie im Gespräch mit LUV & LEE verrät. Folgerichtig gibt es neben dem flüssigen Angebot ein umfangreiches Schokoladensortiment. Abgerundet wird das Ganze durch besondere Öle, Essige, Konfitüren, Senfe und Chutneys. Meisner arbeitet hauptsächlich mit kleinen Familienunternehmen und Winzern zusammen. Zu ihnen gibt es langjährige Partnerschaften, die sich in vielen Fällen längst zu echten Freundschaften entwickelt haben. Immer mehr steht in diesen Betrieben der biologische Anbau im Vordergrund. Denn Nachhaltigkeit und Ökologie machen gerade auch vor Produzenten nicht Halt, die sich um einen verantwortlichen Umgang mit der Natur und unseren Lebensgrundlagen kümmern. Und natürlich profitieren davon auch die eigenen Produktionsgrundlagen der Winzer selbst.

KEIN WEIN FINDET ,UNPROBIERT' SEINEN PLATZ IN DIE REGALE DES "WEINSCHMECKERS". SO KANN DIE WEINEXPERTIN NICHT NUR FÜR GUTE QUALI-TÄT GARANTIEREN, SONDERN IHRE KUNDEN AUCH ZIELSICHER BERATEN.





Und dann gibt es noch besondere Weinprodukte wie "ROSINA" und "Sommerzauber", die vom Weingut Behringer exklusiv für den "WeinSchmecker" produziert werden.

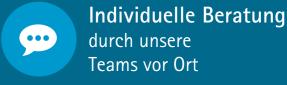
Für Interessenten finden feine Weinabende für kleine Gruppen in der gemütlichen Atmosphäre des Ladens statt. Da gibt es dann neben einer ausgewogenen Weinauswahl viele Informationen zu den Winzern, ihrem Anbau und den Produkten insgesamt. Natürlich werden dann auch verschiedene Käsesorten, Salami, Brot und Schinken gereicht. Wer will, kann sich auch über Medien wie Instagram, You Tube oder Facebook einloggen und so an einer Weinprobe teilnehmen. "Das läuft", erklärt Sina Meisner", "sehr erfolgreich."

Fast schon legendär sind in diesem Zusammenhang die Veranstaltungen der ostfriesischen Slow-Food-Gruppe, die einmal im Jahr im "WeinSchmecker" stattfinden. Da bringen die Teilnehmer dann immer selbst gemachte Leckereien für ein kleines Buffet mit. Den Wein für einen solchen schönen Abend gibt es ja vor Ort. Egal also, ob man auf der Suche nach einer kulinarischen Geschenkidee für Freunde oder sich selbst ist: Im "WeinSchmecker" wird man sicher fündig.













Online bestellen bequem liefern lassen

UNSERE STANDORTE

2x Norden · 2x Emden · Aurich Meppen · Vechta · Delmenhorst

www.lesezeichen-online.de

LUV&LEE KINOTIPPS

ASTRID MUCKLI ZEIGT EINBLICKE IN IHRE FAVORITENROLLEN FÜR **DEN HERBST**

Mit den Kinos in Papenburg, Aurich und Leer präsentiert LUV&LEE die Filmhighlights für den Herbst 2023. Streifen für die ganze Familie, Komödien mit bekannten deutschen Schauspielern, ein rasanter Actionfilm mit Liam Neeson und eine Fortsetzung von David Gordon Greens "Der Exorcist - Die Bekenntnis" sind nur einige Highlights, auf die sich auch Kinobetreiberin Astrid Muckli freut.

Die Chefin der Kinos in Papenburg, Aurich und Leer freut sich als Disney-Fan über den Start des neuen Walt Disney-Films "Wish", passend zur Vorweihnachtszeit. Aber auch schon im September komme man um einen Kinobesuch nicht herum. "Als Fan von Leonardo Di Caprio freue ich mich riesig auf seinen neuen Film `Killers of the Flowermoon`. Er sollte eigentlich nur von den Streaming- Dienstleistern ausgestrahlt werden, aber die Resonanz war so gut, dass wir Kinobetreiber auch die Möglichkeit bekommen haben, den Film einzukaufen", erklärt die Kinoexpertin. Man könne sich großartige Kinovorstellungen im Herbst 2023 freuen. "Mit 'Wochenendrebellen' kommt für mich ein Herzensfilm in die Kinos", schwärmt Muckli."Florian David Fitz spielt den Vater von Jason, Jason ist Autist. Als Fußballfan möchte sich der Junge einen Lieblingsfußballverein aussuchen. Dabei werden von Vater und Sohn alle Stadien der drei Profi-Ligen besucht. Das Besondere an dem Film für mich ist dabei, dass aus der Sicht des Jungen erzählt und ganz andere Aspekte betrachtet werden, die für uns normalerweise nebensächlich sind. Wie zum Beispiel: Wie schmeckt die Bratwurst vom Imbiss? Eine Geschichte, die wirklich ans Herz geht."



Eine Auswahl von Filmstarts im Herbst

30.11. Wish (Animation)

07.09. Enkel für Fortgeschrittene (Komödie) 14.09. Retribution (Action) 14.09. Trauzeugen (Komödie) 21.09. Expendables 4 (Action) 28.09. Paw Patrol (Animation) 28.09. Wochenendrebellen (Komödie/Drama) 05.10. Catch the Killer (Action) 12.10. The Exorcist (Horror) 12.10. Das fliegende Klassenzimmer (Kinderfilm) 19.10. Killers of the Flowermoon (Drama) 26.10. One for the road (Drama/Komödie) 08.11. The Marvels (Marvel) 16.11. Die Tribute von Panem 5



HOPPEL GOCKE

DIE ERINNERUNGEN IM GEPÄCK

Deutsches Auswandererhaus Bremerhaven



In Bremerhaven gingen im 19. und 20. Jahrhundert mehr als sieben Millionen Menschen an Bord, um in Übersee ein neues Leben zu beginnen. Mit sich nahmen sie persönliche Erinnerungen und hoffnungsvolle Träume. Im Deutschen Auswandererhaus in Bremerhaven kommen diese faszinierenden Auswanderungsgeschichten zusammen. Die Besucher:innen folgen hier der langen Reise vom oftmals endgültigen Abschied an der Kaje, durch die engen Kabinen der 3. Klasse von Segelschiffen und Dampfern bis zum Einwanderungstest auf Ellis Island und an wichtige soziale Treffpunkte

im historischen New York. Im 2021 neu eröffneten Erweiterungsbau erfahren sie mehr über die Einwanderung nach Deutschland. Und in der Familienrecherche kann nach eigenen Spuren ausgewanderter Vorfahren gesucht werden. Das preisgekrönte, barrierefreie Migrationsmuseum regt zum Mitfühlen, Mitdenken und Mitdiskutieren an: Interaktive Multimediastationen, spannende Themenräume und berührende Erinnerungsobjekte eröffnen neue Perspektiven.

Nach einem erlebnisreichen Tag können die Gäste dann im Museumsrestaurant "Speisesaal" Kaffee und hausgemachten Kuchen sowie bio-zertifizierte Speisen genießen. Außerdem ergänzen vielfältige Führungen für verschiedene Altersgruppen und Familien das Programm. Alle Termine und mehr Informationen sind unter www.dah-bremerhaven.de zu finden.

www.dah-bremerhaven.de

UNTERWASSERWELTEN DER BESONDEREN ART ERLEBEN

Im Zoo am Meer in Bremerhaven mit Nordsee-Aquarium

Das Ausflugsziel für die ganze Familie lädt zu einer spannenden Tour durch das Reich der Tiere des Nordens und des Wassers ein. Nicht nur die tierischen Bewohner in ihren naturnahen Lebensräumen, sondern auch die einmalige Lage direkt am Deich, vermitteln Nordsee-Feeling. Mee(h)r genießen, die Artenvielfalt kennen und lieben lernen und durch bodentiefe Glasscheiben "Kontakt" auf Augenhöhe zu den Tieren erhalten, beschreibt einige Highlights.



1.100 Tiere in 120 Arten: Eisbären, Robben, Pinguine, Pumas, Otter & Co. begeistern Groß und Klein. Das Nordsee-Aquarium ermöglicht Einblicke in eine faszinierende Unterwasserwelt, in der Katzenhaie, Seewölfe, die scheinbar grimmig auf dem Boden lauern, Seepferdchen oder der Oktopus mit seinem Farbspiel beheimatet sind. Ein Ort, der zum Verweilen und Beobachten einlädt.

Die Sensibilisierung für Themen dieser Zeit, wie dem Verlust von Lebensräumen und dem Erhalt der Biodiversität ist eine wichtige Aufgabe des Zoos. Dabei spielt auch der Umgang mit Plastikmüll oder der Klimawandel eine große Rolle.

Tipp: Einmalige Einblicke hinter die Kulissen, tierische Anekdoten und wissenswerte Informationen über die Tierwelt und zum Artenschutz bieten die exklusiven Führungen für Groß und Klein. Termine nur nach vorheriger Buchung unter: https://zoo-am-meer-bremerhaven.de/zooschule/buchung.

Für Kinder gibt es neben den Beobachtungen der Tierwelt im Zoo einiges zu erkunden: Ein Abenteuerspielplatz, Spiele, Kinderbeschilderungen und Kletterwege. Hier ist Abwechslung für Mensch und Tier garantiert, nicht zuletzt durch die täglichen kommentierten Fütterungen.

www.zoo-am-meer-bremerhaven.de

KLIMAHAUS BREMERHAVEN

ES GEHT UM DIE WELT!



Die spannende Wissens- und Erlebniswelt versetzt die Besucher seit vielen Jahren ins Staunen und nimmt sie mit an exotische Plätze, wobei es die einzigartigen Inszenierungen der unterschiedlichen Orte in sich haben. Die aufwendig gestalteten Kulissen bilden klimarelevante Schauplätze auf unserem Planeten mit allen Sinnen ab und exotische Gerüche und Klänge sorgen außerdem für authentische Eindrücke. Klein

und Groß erleben aber nicht nur ein faszinierendes Abenteuer - sie erfahren auch viel Wissenswertes über Klima, Klimawandel und Wetter.

Die verschiedenen Klimazonen an nur einem Tag zu durchreisen, das gibt es nur im Klimahaus und ist weltweit einmalig: In der Schweiz beeindrucken die riesigen Gletscher, Sardinien erkundet man aus der Insektenperspektive und im Niger spüren die Weltentdecker die Gluthitze der afrikanischen Wüste. Nachdem dann die eisige Antarktis durchquert wurde, geht s zum Aufwärmen an den traumhaften Sandstrand von Samoa, wo unzählige bunte und exotische Fische in riesigen Aquarien ihre Kreise ziehen.

Ein unvergesslicher Trip um die Welt, ganz ohne Fliegen und dazu klimafreundlich! Ein ideales Ausflugsziel - nicht nur für Familien.

TIPP: Ab dem 21. September gibt die Sonderausstellung "Mehr als Wetter - 70 Jahre zwischen Natur und Gesellschaft" detaillierte Einblicke in die Arbeit des Deutschen Wetterdienstes

www.klimahaus-bremerhaven.de

DEUTSCHES AUSWANDERER HAUS

GERMAN EMIGRATION CENTER

Deutsches Auswandererhaus Bremerhaven

Columbusstraße 65 27568 Bremerhaven Tel.: 0471 - 90 22 0-0

Öffnungszeiten:

März – Okt.: täglich 10.00 – 18.00 Uhr Nov. – Feb.: täglich 10.00 – 17.00 Uhr

Letzter Einlass eine Stunde vor Schließung



Zoo am Meer Bremerhaven

Zoo am Meer Bremerhaven

H.-H.-Meier-Str. 7 27568 Bremerhaven Tel.: 0471 - 30 84 1-0

Öffnungszeiten:

April - September: 9.00 - 19.00 Uhr März und Oktober: 9.00 - 18.00 Uhr November bis Februar: 9.00 - 16.30 Uhr Am 24.12. und 31.12. 9.00 - 12.30 Uhr



Klimahaus® Bremerhaven

Am Längengrad 8 27568 Bremerhaven Tel.: 0471 - 90 20 30-0

Öffnungszeiten:

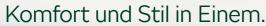
täglich 10.00 – 18.00 Uhr

Am 24., 25., 31. Dezember und 1. Januar sowie in diesem Jahr am 24.11. wegen des Klimahauslaufes geschlossen.





Entdecke den vielseitigen Škoda Karoq.







Jede Reise mit dem vielseitigen Škoda Karoq ist der Beginn von etwas Besonderem: wertvolle Erfahrungen, glückliche Zufälle und gemeinsame Erinnerungen. Der Karoq bietet einen unübersehbaren SUV-Look, komfortable Proportionen, markanten Frontgrill, umlaufende Schutzelemente, LED-Beleuchtung und attraktive Leichtmetallfelgen für ein beeindruckendes Exterieur.

Ein Angebot der Škoda Leasing¹:

Škoda Karoq Selection 1,5 TSI 110 kW 6-Gang mech.

Leasing-Sonderzahlung	995,00€	Vertragslaufzeit	48 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km	48 mtl. Leasingraten	279,00 €¹

Kraftstoffverbrauch in I/100 km, kombiniert 6,1; innerstädtisch 7,9; Stadtrand 5,9; Landstraße 5,3; Autobahn 6,4/; CO²-Emissionen kombiniert 139 g/km, Effizienzklasse: B. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht nach NEFZ vor.

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 07/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ein Angebot der Škoda Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifthorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Bonität vorausgesetzt. Dieses Angebot ist gültig für Privatkunden bei Bestellung bis zum 30.09.2023. ² Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach dem gesetzlich vorgeschriebenen WLTP-Verfahren (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure) ermittelt, das ab dem 1. September 2018 schrittweise das frühere NEFZ-Verfahren (neuer europäischer Fahrzyklus) ersetzte. Der Gesetzgeber arbeitet an einer Novellierung der Pkw-EnVKV und empfiehlt in der Zwischenzeit für Fahrzeuge, die nicht mehr auf Grundlage des NEFZ-Verfahrens homologiert werden können, die Angabe der WLTP-Werte, welche wegen der realistischeren Prüfbedingungen in vielen Fällen höher sind als die nach dem früheren NEFZ-Verfahren. Informationen zu den Unterschieden zwischen WLTP und NEFZ finden Sie unter www.skoda-auto.de/wltp.

Autohaus Gebr. Schwarte Aurich GmbH Emder Straße 31, 26607 Aurich T 0494115-100

Autohaus Gebr. Schwarte GmbH & Co. KG Lehrer-Köhne-Straße 9 - 13, 26871 Papenburg T 04961 9297-0 Autohaus Gebr. Schwarte Emden GmbH Teutonenstraße 11, 26723 Emden T 04921 9780-0

autohaus-schwarte.de

SKODA





DER LUV&LEE REZEPTTIPP

GRONINGER SENFSUPPE

Zutaten für 1 Liter Suppe:
Eine kleine Lauchstange
Eine Zwiebel
30 Gramm Butter
40 Gramm Mehl
1 Liter Hühnerbouillon
Drei Esslöffel Groninger Senf
200 ml Sahne
200 Gramm Speckstreifen
Salz und Pfeffer

Den kleinen Lauch in Ringe schneiden (einen Teil zum Garnieren aufbewahren). Die Zwiebel fein hacken und zusammen mit der Butter in einen großen Topf geben.

Das Mehl hinzufügen und bei schwacher Hitze etwa fünf Minuten lang kochen, aber nicht braun werden lassen Anschließend die Mischung abkühlen lassen. Es sollte sich körnig anfühlen, wenn Sie es zwischen Ihren Fingern reiben.

Schalten Sie die Hitze wieder ein und fügen Sie unter Rühren Hühnerbrühe und Lauch hinzu. Bei schwacher Hitze kochen lassen, bis der Lauch gar ist. Das Ganze mit einem Stabmixer glatt pürieren. Den Senf und einen Schuss Sahne dazugeben und die Senfsuppe mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Die Speckstreifen goldbraun braten. Die Suppe mit den Speckstreifen und einigen Lauchringen garnieren.





ESSEN, TRINKEN, KLÖNEN, SNACKEN

LUV&LEE-RESTAURANTTIPP: DAS "KLÖNSNACK" IN BURHAFE BEI IHREN LIEFERANTEN ACHTEN DIE BETREIBER DES "KLÖNSNACK" BEI FLEISCH, FISCH UND GEMÜSE AUF REGIONALE PRODUZENTEN.



Seit April 2019 gibt es in Wittmund-Burhafe das familiengeführte Restaurant "Klönsnack". Damit hat sich das Ehepaar Catrin und Marco Reichhardt nach eigenen Angaben einen Lebenstraum erfüllt. Die Eigentümer bieten eine moderne Küche mit ostfriesischem Einschlag. Das sieht man sofort auf der interessant zusammengestellten Speisekarte. Wer auf der Urlaubsreise ist oder rund um einen Tag an der Nordsee einen gemütlichen Gasthof mit besonderer Küche sucht, ist dort genau richtig.

Marco Reichhardt, er stammt ursprünglich aus Sachsen, ist der Mann an den Töpfen und Pfannen. Seine Frau Catrin, sie kommt gebürtig aus Hessen, leitet den Service. Nach langjährigen Arbeitsaufenthalten in der Schweiz war das Ehepaar bis vor der Eröffnung seines Restaurants in Burhafe in der Gastronomie auf Langeoog tätig.

Der Gasthof verfügt über gut 40 Plätze im Innenbereich. Im ersten Stock ist in einem kleinen Saal Platz für 30 weitere Besucher; der Raum eignet sich für Familienfeiern und Geburtstage. Manchmal wird hier auch ein zünftiger Skatabend abgehalten. Wenn das Wetter es zulässt, lädt der windgeschützte Biergarten auf

der Rückseite des Hauses zum Aufenthalt

Küchenchef Marco Reichhardt beschreibt seine Küche im Gespräch mit LUV&LEE als "modern und deutsch". Das bedeutet, dass er alte Klassiker "mit Kreativität und Pfiff" weiterentwickelt. "Selbstverständlich", so Reichhardt weiter, "achten wir auch darauf, dass das Thema "Ostfriesland' nicht zu kurz kommt." Da wäre beispielsweise die gern bestellte "Ostfriesische Paella". Hinter der Bezeichnung verbirgt sich eine solide Grundlage aus Perlgraupen. Dazu gibt es Lamm, Mettenden und Krabben aus Greetsiel mit Bohnen und Frühlingslauch als passende Gemüsebeilage.

"Das ist uns besonders wichtig. Wir wollen unsere Lieferanten, bei denen wir bestellen, mit ihren Qualitäten genau kennen", erklärt Catrin Reichhardt. Folgerichtig stehen die Produzenten dann auch mit Namen und Adresse auf der Karte.

Regelmäßig findet der Gast wechselnde Angebote. Eine auf Petersilienwurzeln geschmorte Rehschulter etwa wird da mit einer Rotwein-Schokoladensoße angeboten. Aber auch wer ein "unspektakuläres" Schnitzel bestellt, bekommt es goldbraun und appetitlich auf den Teller. Alles wird fein zubereitet, liebevoll präsentiert und lecker angerichtet. So ist das Angebot eine solide Verbindung von rustikalem Essen mit ausgewogenen Aromen, wie es ein Besucher im Gästebuch aufgeschrieben hat. Der Service im "Klönsnack" ist herzlich, unaufdringlich und gut. Familien mit Kindern sind gern gesehen. Diese Kinderfreundlichkeit wird auch durch eine gemütliche Spielecke im Gastraum mit vielen Kuscheltieren betont. Bewacht wird die von einem lebensgroßen Plüschhund und einem kuscheligen Bären.

Da kann man die Kleinen problemlos bei Laune halten, während Papa und Mama die Restaurantangebote genießen.

LUV&LEE meint: Insgesamt bietet das "Klönsnack" norddeutsche Gastlichkeit im besten Sinne. Auch das Preis-Leistungs-Verhältnis kann sich sehen lassen. Da ist es kein Wunder, dass im Gästebuch viele Touristen, die das Kleinod auf der Durchreise entdeckt haben, immer gerne wiederkommen.



VON KLASSIK, ÜBER COMEDY BIS ZUM THEATER

KULTUR-HIGHLIGHTS IN PAPENBURG

Papenburg Kultur präsentiert in LUV&LEE kommende Veranstaltungshighlights. Von Comedy über klassische Musik bis zur sechsten Auflage der erfolgreichen Reihe "Classic vs. Pop" ist Einiges dabei. Wesentliche Höhepunkte sind für Kulturreferent Ansgar Ahlers:



Freitag, 15. September 2023, 20 Uhr, Theater im Forum Alte Werft.

Kay Ray gilt als fleischgewordener Klingelstreich. Klamauk und Kabarett wechseln sich ab mit Poesie und Chanson. Die Gäste erwartet Ahlers zufolge "ein garantiert schräger Abend, voller Spontanität und Wahnsinn!"

KONSTELLATIONEN

Donnerstag, 5. Oktober, 19.30 Uhr, Theater im Forum Alte Werft

Erzählt wird in "Konstellationen" eine Liebesgeschichte. Marianne ist Quantenphysikerin, Roland ist Imker. Mal angenommen, es gäbe eine unüberschaubare Anzahl von Paralleluniversen, die sich bei jeder gefällten Entscheidung weiter verzweigen, so würde auch unser Leben in unendlich vielen Varianten existieren.

ORGELSYMPHONIE

Sonntag, 5. November, 19.30 Uhr, St. Antonius-Kirche

Die Bremer Philharmoniker, eines der weltweit traditonsreichsten Orchester, bringen Steicherklänge und den erhabenen Orgelklang zusammen. Neben Melodien aus Filmklassikern wie "Ein Schweinchen

namens Babe" sind auch Tschaikowskvs Serenade für Streichorchester und andere Klassiker zu hören.

TOM GAEBEL & HIN ORCHESTRA: A SWINGING CHRISTMAS

Donnerstag, 15. Dezember, Stadthalle

Tom Gaebel, Deutschlands angesagtester Big-Band-Entertainer der alten Schule, sorgt mit seiner großen Weihnachtsshow "A Swinging Christmas" für eine Christmas-Party der besonderen Art, indem er auf seine Weise mit seiner Ausnahmestimme Weihnachtssongs interpretiert.

NEUJAHRSKONZERT

Sonntag, 14. Januar 2024, 19.30 Uhr, Stadthalle

"Beginnen Sie das neue Jahr klassisch und genießen Sie das Neuiahrskonzert mit Musikern des Dresdner Residenz Orchesters unter der Leitung von Professor, Igor Malinovsky an der ersten Violine", sagt Ansgar Ahlers. Zu hören sind eigens arrangierte Interpretationen großer bekannter Werke, wie die "Fledermaus-Ouvertüre" und der Donauwalzer von Johann Strauss. Offenbachs Barcarole und viele weitere Walzer, Arien der Opernliteratur und Polkas zum Mitschunkeln.



TIM POSCHMANN "VOR DER EHE WOLLTE ICH EWIG LEBEN" Donnerstag, 25. Januar, 19.30 Uhr,

Theater im Forum Alte Werft

Eine Ehe hat so manche Vor- und Nachteile und natürlich auch ihre konformen und spannenden Seiten. Zum Beispiel, wenn man eine Lebensversicherung aufeinander abschließt und mit Spannung drauf wartet wer gewinnt oder einer hat immer recht und der andere ist der Ehemann. Tim Poschmann bringt das mit seinem neuen Programm "Vor der Ehe wollte ich ewig leben" auf die Papenburger Bühne

CLASSIC VS. POP VOL. 6

Freitag, 26. Januar 2024, 19.30 Uhr, Stadthalle

"Hier kommt jeder Musikfan auf seine Kosten! Classic vs. Pop Vol.6 ist ein Event das klassische Musik und Popsongs brillant vereint", sagt Kulturreferent Ansgar Ahlers. Junge Talente aus verschiedenen Musikhochschulen werden ein Konzert liefern. Dazu gibt es aufwendige Illuminationen und Videoproduktionen.



DEINE BESONDERE AUSZEIT BEINHALTET:

- Zwei Übernachtungen

- BegrüßungsgetränkEndreinigungWohlfühlbettwäsche und kuschelige
- · Energienebenkosten und Strom
- · Emsland- Entdeckerpaket

PREIS FÜR ZWEI PERSONEN: 248,00 EURO*

3. und 4. Person können hinzugebucht werden

Kleines Ems-Idyll, Campingplatz Lathener Marsch Marschstraße 4, 49762 Lathen



VIEL MEHR ALS NUR "EINMAL UM DEN PUDDING"

EIN ÜBERBLICK

DAS IST WANGEROOGE

Die Insel ist fünf Quadratkilometer groß und damit das zweitkleinste bewohnte Eiland im Nationalpark Wattenmeer. Sie ist die östlichste der sieben bewohnten Ostfriesischen Inseln und das Zuhause von rund 1200 Einwohnern. Wegen der geringen Ausdehnung kommen Urlauber und Einheimische auf der autofreien Insel besonders schnell von einem zum anderen Ende. So ist es dann auch verständlich, dass Wangerooge als fußgängerfreundlichster Kurort bewertet wurde.

Vom Ortskern mit seinen vielfältigen Geschäften, dem Insel-Supermarkt, Kneipen und Restaurants zum berühmten Café "Pudding", das auf einer Düne am Strand thront, sind es nur etwa 200 Meter.

Unkompliziert, ultraschnell oder gemütlich und mit viel Atmosphäre geht es entweder in nur fünf Minuten von Harlesiel mit dem Inselflieger nach Wangerooge oder per Fähre. Nach dem Einlaufen in den Wangerooger Hafen grüßen von der Sandbank nebenan vielleicht sogar die ersten Seehunde. Danach steht eine unvergleichlich schöne Bahnfahrt durch die unberührte Natur der Salzwiesen in den Inselort an. Ein Highlight zu jeder Jahreszeit!

NATUR

Wer ursprüngliche Natur möchte. ist im Osten der Insel genau richtig. Imposante Sanddünen, saftige Salzwiesen, Ausblicke in die endlose Weite des Watts. Hier kommt jeder sofort herunter und findet sich in ursprünglicher Natur wieder. Erkunden lassen sich Dünen. Strand und Salzwiesen am besten zu Fuß, zum Beispiel mit einer geführten Salzwiesen- und Dünenwanderung. Der gesamte Ostaußengroden und die südliche Hälfte im Osten der Insel sind als sogenannten "Schutzzone 1" ausgewiesen, die strengste Schutzzone im Nationalpark Wattenmeer. Nicht nur deshalb sollten Gäste bei jedem Tritt der sensiblen Natur als Lebensraum für verschiedene Tiere mit Respekt begegnen.



Das salzige Meer und der raue Wind ergeben zusammen mit Sonne und weiteren Zutaten ein Reizklima. Auf Wangerooge gibt es zahlreiche Thalasso-Angebote. Gemeint ist damit die Behandlung von Krankheiten und Beschwerden mit Meerwasser. Wangerooge ist ein zertifiziertes Thalasso-Nordseeheilbad. Spezielle Anwendungen bei qualifizierten Therapeuten unterstützen

den Erholungsprozess und lassen die Belastungen des Alltags vergessen. Nach einer Schlickpackung oder einer Meerwasser-Inhalation kann jeder spüren, warum bereits die alten Ägypter fest daran geglaubt haben, dass "die Kraft des Meeres heilt, schön macht und entspannend wirkt".

CAFÉ PUDDING

1949 eröffnet, ist das Café Pudding Kult auf Wangerooge und zugleich irgendwie auch ein Wahrzeichen am Ende der Zedeliusstraße, der Hauptstraße des Inseldorfes. Dort thront das markante Gebäude auf einer Düne direkt am Hauptstrand der Insel. Auf der Düne wurde 1855 zunächst eine Bake als Seezeichen für die Küstenschifffahrt errichtet. Mit Beginn des Ersten Weltkrieges wurde die Bake abgebrochen. Die Düne war durch die Redensart "Ich gehe mal um den Pudding" schnell als "Pudding" auf der Insel bekannt. Nach einem gepflasterten Aussichtspunkt, der in den 1930er Jahren mit einer steinernen Treppe erreicht wurde, wurde im Zweiten Weltkrieg ein Bunker mit Funkmessgerät errichtet. Nach dem Krieg richtete ein Bäcker in dem demilitarisierten Bauwerk einen Kuchen- und Eiskiosk ein. Seit 1949 ist es ein Café und DER Treffpunkt der Insel.



Wangerooge liegt direkt am "SchiffsHighway". Von der Nordsee oder aus der
Straße von Dover kommend, passieren
Frachter, Tanker oder Kreuzfahrtschiffe
die Insel mit Kurs auf Bremerhaven, Wilhelmshaven oder Hamburg. Von keiner
der Ostfriesischen Inseln hat man einen
derartig guten Blick auf den Schiffsverkehr entlang der Inseln. Wer genau
wissen möchte, welches Schiff dort am
Horizont von wo nach wo fährt, kann
über die App "MarineTraffic" Schiffsname, Typ, Abmessungen, Geschwindigkeit und Reisedaten abrufen.





Seite 24

SO GEHT'S AUF DIE "INSEL DER KURZEN WEGE"

SCHIFF, SCHNELLFÄHRE UND ZWEITSCHNELLSTE FLUGVERBINDUNG EUROPAS

"Gott schuf die Zeit, von Eile hat er nichts gesagt". Das prangt auf einem Schild direkt am Fährhafen auf Wangerooge. Hier kommen pro Jahr mehr als 200.000 Personen mit der Fähre von Harlesiel an. Eilig muss man es hier dann wirklich nicht mehr haben. Wer auf Wangerooge ankommt, wird direkt entschleunigt.



Etwa eine Stunde dauert der Törn mit der Fähre der "Schifffahrt und Inselbahn Wangerooge", einem Unternehmen der Deutschen Bahn. Neben der Schifffahrtslinie betreibt das Unternehmen nämlich auch die Zugverbindung zwischen dem Hafen und dem Inseldorfund dieser letzter Abschnitt der Anreise ist eine der schönsten Bahnfahrten überhaupt: Es geht mit dem nostalgischen Zug mitten durch die Salzwiesen über freies Land und zugleich durch die höchste Schutzzone auf der Insel innerhalb des Nationalparks Wattenmeer. Bei der mit 20 km/h recht gemütlichen Fahrt spürt jeder, der sich auf die kleinen Balkone der Waggons begibt, sofort die frische, salzige Meeresluft und kommt gleichzeitig einer wilden Seite der Insel sehr nah.

Die Schmalspurbahn ist auf der autofreien Insel das wichtigste Transportmittel. Nicht nur die Gäste mit etwa 280.000 Gepäckstücken pro Jahr, sondern auch Güter transportiert die Bahn ins Inseldorf – und das seit mehr als 100 Jahren.

Seit Mai bietet der "Watt Sprinter" eine tideunabhängige Schiffsfahrt ab Harlesiel nach Wangerooge. Die kleine Fähre hat Platz für 54 Passagiere und ist mit nur 70 Zentimetern Tiefgang gut für flaches Fahrwasser geeignet. Die Fahrt mit dem Schnellboot ist 40 Minuten schneller als die mit der großen Fähre.

Wer es noch eiliger hat, nach Wangerooge zu kommen, der nutzt die zweitkürzeste Flugverbindung Europas ab Harlesiel. In nur fünf Minuten bringen die Inselflieger Einheimische, Touristen und Geschäftsreisende vom kleinen Flugplatz hinterm Deich auf die Insel. Nur eine Flugverbindung ist europaweit übrigens noch schneller: In zwei Minuten geht es zwischen den beiden

schottischen Inseln Westray und Papa Westray per Flieger hin und her.

Im Sommer startet der Flieger mehrmals täglich, teilweise sogar in Abständen von 30 Minuten, in Harlesiel und auf Wangerooge. Im Winter geht's seltener über den Luftweg zur Insel und aufs Festland. Bis zu acht Plätze stehen in den kleinen Maschinen zur Verfügung. Mit knapp 45 Euro pro Person ist die Verbindung aber auch nicht ganz günstig.

Die Frisia-Luftverkehr GmbH mit Sitz in Norddeich unterhält die Flugverbindungen zu den Ostfriesischen Inseln Juist und Norderney ab Norden-Norddeich und eben von Harlesiel nach Wangerooge. Das Unternehmen befördert mit insgesamt 15 Flugzeugen nach eigenen Angaben insgesamt rund 120.000 Passagiere jährlich. Damit ist es der größte Anbieter von Flugdienstleistungen im ostfriesischen Raum.

Wer erstmal auf Wangerooge angekommen ist, merkt schnell, warum das Eiland "die Insel der kurzen Wege" genannt wird. Sowohl vom Bahnhof als auch vom Inselflugplatz aus ist jeder schnell im Ortskern und somit auch sehr fix am Strand. Dort stehen übrigens in der Hochsaison mehr Strandkörbe, als die Insel Einwohner hat: Auf 1300 Einwohner kommen dann 1400 Strandkörbe.

Wangerooge ist eine familienfreundliche, gemütliche Insel-eben auch wegen ihrer Größe und aufgrund der kurzen Wege. Die ursprünglichste Anreise ist natürlich der Wasserweg, aber auch per Flieger bieten sich ganz neue Perspektiven auf einen besonderen Lebensraum mitten in der Nordsee.



Seite **26**

EIN BESUCH IM NATIONALPARK-HAUS AUF WANGEROOGE

MIT "6 AUS 190" ZUGVÖGELN ÜBER DEM NATIONALPARK WATTENMEER FLIEGEN

Etwas versteckt neben dem Rosengarten liegt das Nationalpark-Haus "Rosenhaus" von Wangerooge. Seine Tür steht meist weit offen und lädt ein, einen Blick hineinzuwerfen.

Gleich zu Beginn der Ausstellung werden "6 aus 190" Zugvögel, welche auf Wangerooge zu beobachten sind, vorgestellt. Man kann als eine der Vogelarten durch die Ausstellung gehen. Ob lieber als Couchpotato Austernfischer oder als Ironbird Küstenseeschwalbe – das bleibt jedem selbst überlassen.

Für den ostatlantischen Vogelzug stellt das Weltnaturerbe Wattenmeer einen immens wichtigen Dreh- und Angelpunkt dar. Auf ihrer langen Reise zwischen Nord- und Südhalbkugel können hier die Vögel so richtig auftanken. In den flachen Wattbereichen explodiert das Leben an Kleinsttieren förmlich. Das bedeutet für unsere gefiederten Gäste einen reich gedeckten Tisch. Mit vielen interaktiven Spielen und Mitmach-Elementen können nicht nur die Kleinsten in das Leben der Vögel eintauchen, auch alte Hasen haben einen Riesenspaß. Neben dem zentralen Raum, der sich speziell dem Vogelzug widmet, gibt es noch zwei weitere Räume, die sich mit dem auf einer Insel alles umgebende und durchdringende Wasser beschäftigt.

Zum einen geht es um das Salzwasser des Meeres, angetrieben von den Gezeiten. In diesem Raum ist auch ein 800 Liter- Aquarium mit den sonst so verborgen lebenden Bewohnern der Nordsee zu finden. Einen Moment hier zu verweilen lohnt sich, um auch die kleinen und scheuen Garnelen und Fische zu entdecken, welche sich geschickt im Sand und Tang tarnen.

Im zweiten Raum geht es dann um das Süßwasser der Insel, das nicht nur für uns Menschen überlebenswichtig ist. Eine Besonderheit dieses Raumes ist neben dem interaktiven Inselmodell ein Trinkwasserbrunnen, an dem man seine Trinkflasche auffüllen kann.

Wenn das Wasser mal nicht nur an den Strand schwappt, sondern auch von oben kommt, ergibt sich die Gelegenheit, in den ersten Stock zu gehen und es sich im hauseigenen Kino gemütlich zu machen. An einem interaktiven Terminal kann zwischen 24 verschiedenen Filmen ausgewählt werden, für Kinder ab der ersten Klasse sowie für Erwachsene. Die Filmlänge beträgt jeweils zwischen 10 Minuten und ca. eineinhalb Stunden, es geht um die verschiedensten Themen des Watts, der Küste und des Meeres.

Veranstaltungstipp:

Die Zugvogeltage im Nationalpark Niedersächsisches Wattenmeer finden zum 14. Mal statt. Vom 14.bis zum 22. Oktober werden aus diesem Anlass von Borkum bis Cuxhaven im gesamten Nationalpark Niedersächsisches Wattenmeer Sonderveranstaltungen angeboten. Weitere Informationen unter www.zugvogeltage.de.





Ausflugsfahrt zu den Seehundbänken oder doch lieber eine Tagesfahrt nach Wangerooge?

Wir bieten neben den Tagesfahrten nach Wangerooge zahlreiche Ausflugsfahrten ins Weltnaturerbe Wattenmeer an. Seehunde, die faul auf der Sandbank liegen, und eine reiche Vogelwelt auf dem Meer erwarten Sie.

Information und Buchung im Fährhaus Harlesiel sowie unter www.siw-wangerooge.de

Schifffahrt und Inselbahn Wangerooge

WOHIN STEUERT DIE INSEL?

TOURISMUSLEITERIN RIEKA BEEWEN ÜBER DIE HERAUSFORDERUNGEN AUF WANGEROOGE

2022 war das erste Tourismusjahr nach Corona. Auf Wangerooge wurden etwas über 868.000 Übernachtungen von knapp mehr als 115.000 Gästen verzeichnet. Wohin steuert die Insel und wie sind die Herausforderungen und die Projekte für die Zukunft? LUV&LEE hat mit einer Vertreterin der Inselgemeinde gesprochen.

> Rieka Beewen ist die allgemeine Vertreterin von Bürgermeister Marcel Fangohr und leitet die Tourismusabteilung der Inselgemeinde. Sie war nur für ihr Studium auf dem Festland, nämlich in Wilhelmshaven. Die junge Frau liebt "ihre Insel" und vor allem die kurzen Wege, "denn man hat so immer Zeit für einen kurzen Schnack", sagt sie.

> "Ich glaube, diese Atmosphäre ist es auch, was unsere Gäste schätzen". glaubt Beewen. Statistisch gesehen kommen zu 70 Prozent Gäste, die schon einmal auf Wangerooge waren. "Sie stammen hauptsächlich aus Nordrhein-Westfalen und dem südlichen Niedersachsen. Dazu haben wir noch einmal etwa 35.000 Tagesgäste pro Jahr". berichtet Beewen.

> Auf diese Menschen und auf die Nachfrage muss sich das Eiland einstellen. Als LUV&LEE das Inselspecial im Frühsommer produzierte, war die Nachfrage nach Urlaub auf Wangerooge, wie Rieka Beewen es formulierte, "zurückhaltend". Einerseits zu viele Unsicherheiten wie die Inflation oder die Energiekrise, aber auf der anderen Seite nach den Jahren der Abstinenz wegen Corona auch der Wunsch vieler Menschen, wieder ins Ausland zu reisen, vermutet die 31-Jährige.

> mieter von Ferienwohnungen. "Die Menschen buchen kurzfristiger, die Saison

Mit Arbeitsplätzen, die durch ein neues Hotel entstünden, nähme dann auch die Attraktivität der Insel als Wohnort wieder zu, "aber natürlich müssen wir uns auch in diesem Sektor weiterentwickeln und gleichermaßen Wohnraum für Insulaner und eben auch mögliche neue HOLDING HAT PLÄNE FÜR EIN VIER-STERNE-**HOTEL MIT 35 ZIMMERN, WELLNESS- UND** SAUNABEREICH UND RESTAURANT VORGELEGT.

AUF WANGEROOGE STEHT KONKRET IM

NEUBAU ZU ERSETZEN. EINE LEIPZIGER

RAUM. DAS SOGENANNTE TOWER-STÜBCHEN

AM INSELFLUGHAFEN. DAS LEER STEHT UND

VERFÄLLT, ABZUREISSEN UND DURCH EINEN

Insulaner schaffen", sagt Beewen. Wangerooge müsse attraktiv bleiben für Familien, die hier ihren Wohnort schaffen und auch touristisch immer am Puls der Zeit bleiben, um nicht den Anschluss zu verlieren.

ist nicht wirklich einschätzbar." Gleichwohl lebe die Insel vom Tourismus und müsse sich auf das veränderte Gästeverhalten einstellen. Vor der Pandemie sei Wangerooge auf einem guten Weg gewesen und habe eine gute Mischung der Angebote gehabt.

"Durch Corona haben aber auch Gastronomen und andere Leistungsträger für sich entschieden zuzumachen. Das Personalproblem und die gestiegenen Kosten sind allgegenwärtig. Wir brauchen aber einen guten Angebotsmix und dringend 350 bis 400 Hotelbetten, damit der Tourismus die vielschichtige Nachfrage bedienen kann. Ein Hotelzimmer für ein verlängertes Wochenende in der Natur im Herbst oder Winter ist von einem Paar schnell gebucht. Viel eher als eine Ferienwohnung, in der man sich selbst versorgen muss", erklärt Beewen und spielt damit auf ein im vergangenen Jahr zunächst gescheitertes Hotelprojekt auf der Insel an, in das zwischenzeitlich wieder Bewegung gekommen ist.

Hotelpläne sind nicht nur auf Wangerooge ein sensibles Thema. Kritiker befürchten eine Überlastung der Inseln durch noch mehr Touristen und immer mehr Baustellen. Befürworter, wie auch Rieka Beewen, drängen auf Investitionen, um die Infrastruktur weiterzuentwickeln und Arbeitsplätze für den Wirtschaftsfaktor Nummer eins zu schaffen.

· CONCEPT STORE · -STORIES -WANGEROOGE "

OBERE STRANDPROMENADE 13 26486 WANGEROOGE WWW.KAFFEEKONTOR-WANGEROOGE.DE TEL. 04469 21898 83



KAFFEE_KONTOR

COFFEE & MORE KAFFEE-BAR FÜR **GENIESSER UND DELIKATESSEN**

DESIGNLIEBE **AUSGEFALLENE DEKO-OBJEKTE UND LECKEREIEN**

Leidtragende sind für Beewen die Ver-

EXKLUSIVE UNTERKÜNFTE FÜR EINEN **ENTSPANNTEN AUFENTHALT**

Seite 30

Wangerooge

beschreibt sie als

bodenständige

Insel. ..Wir sind

nicht die kleinste

der ostfriesischen

Inseln, aber den-

noch kompakt.

Hier geht es fa-

miliär zu und wir

Insulaner kennen

uns irgendwie



"FRISCH ZUZUBEREITEN IST MEINE TAGESAUFGABE"

STEFAN FELGNER FÜHRT DAS "WATT`N BISTRO"

Fleisch kann jeder, Fisch kann irgendwie auch jeder in der Gastronomie. Doch Woche für Woche neue vegane und vegetarische Gerichte, das kann nicht jeder – schon gar nicht auf den Inseln, wo das Fischbrötchen bei vielen Touristen die absolute Nummer eins ist. Stefan Felgner lebt seit einigen Jahren auf Wangerooge und ist, wie er selbst sagt, gekommen, um zu bleiben, und nun mit dem "Watt'n Bistro" mit einer besonderen kulinarischen Adresse auf der Insel verbunden.

"Eigentlich wollte ich die Insel nach eineinhalb Jahren wieder verlassen. Ich hatte einen guten Job und wollte nochmal was Neues machen. Danach kam das Angebot, das "Watt'n Bistro' zu übernehmen", berichtet der gebürtige Leipziger.

Der Koch hat bereits in vielen Regionen Deutschlands in der Gastronomie gearbeitet, in der gehobenen Sternegastronomie bis hin zu verschiedenen Stellen in der Großküche. "Irgendwann war ich es leid, ständig nach einer vorgegebenen Speisekarte zu kochen. Jeder Koch hat eine eigene Handschrift, aber wenn du die nicht einbringen kannst, dann kannst du deinen Job auch nicht vernünftig machen", findet Felgner.

In seiner "Kombüse" in dem kleinen, modern gestylten Laden im Wangerooger Inseldorf ist Fengler so gut wie alleine, nur in Hochzeiten arbeitet er Hand in Hand mit Aushilfen zusammen. "Jedes Gericht trägt meine Handschrift. Ich probiere gerne Neues aus; insbesondere liebe ich Kombinationen von

ausgefallenen und ursprünglichen Zutaten". Felgner bezeichnet sich selbst als einen kreativen Kopf. "Das Auge isst bei mir mit, deshalb ist mir unsere Auslage so wichtig. Ob Fleisch, Fisch oder Vegetarisches, ob herzhaft oder süß, ob kleiner oder großer Hunger, bei mir bekommen Gäste richtig coole Sachen, die auch immer gut aussehen", sagt er. Eine richtige Speisekarte gibt es im "Watt'n Bistro" nicht. Täglich wechselt das Angebot, Stefan Felgner lässt sich jeden Tag "neu im Kühlhaus" inspirieren. Seine Gäste finden in der Auslage eine Vielfalt von Baguettes, Quiches, Bowls, Bratlingen, aber auch einen wechselnden Tageseintopf.

"Auf der Insel bekommt man generell ein gutes gastronomisches Angebot, angefangen bei Fischbrötchen, Pommes, Crepés bis zu Ausgefallenerem. Mit unserem Angebot möchten wir einen kulinarischen Mehrwert schaffen. Fleisch und Fisch gibt's auch, aber unser Angebot besteht zu fast 70 Prozent aus vegetarischen und veganen Gerichten. Außerdem leisten wir mit vielen Produkten aus der Region und von Produzenten aus der Region unseren Beitrag für Nachhaltigkeit." In dem kleinen Laden gibt es nur wenige Plätze. Bei gutem Wetter können es sich die Gäste draußen auf einer Veranda gemütlich machen und zugleich das Treiben in Wangerooges Inseldorf beobachten. Hier kommt echtes Bistro-Flair auf, wie man es sonst eher in größeren Städten erwarten würde. Zu den frischen Speisen gibt es eine Auswahl von Weinen, Bier und Softgetränke. Immer gilt: "Wenn aus, dann aus", sagt Felgner, der seinen Laden außer dienstags täglich von 11 Uhr bis 19 Uhr öffnet. "Meine Tage sind lang. Oft gehe ich morgens angeln, um damit dann direkt mein Tagesgericht zu kreieren", beschreibt der Vater einer Tochter seinen Ausgleich zum Job. Viele Pläne und Ideen hat der Koch. "Wir müssen unseren Gästen neben der Hochsaison auch ein lukratives Angebot in der Nebensaison bieten. Für den Winter planen wir mit einem Glühweinzelt, dem "Watt'n Zelt', und möchten mit Austern, Jakobsmuscheln und weiteren Köstlichkeiten und leckeren Getränken einen kulinarischen Hotspot auch in der Winterzeit schaffen."

LUV&LEE meint: Das ..Watt'n Bistro" ist eine tolle Alternative für Wangerooges Inselgastronomie. Der Laden trägt eine persönliche Handschrift in Verbindung mit trendigen Gerichten. Wer auf der Insel ist. sollte hier unbedingt einen kleinen Zwischenstopp machen.





GESUNDHEIT & SCHÖNHEIT AUS DEM MEER

Mit einer frischen Brise um die Nase am Wangerooger Strand entlangschlendern, dem Meeresrauschen lauschen und dann ein Gläschen der traditionellen Trinkkur mit MeeresTIEFwasser genießen – das ist Erholung pur! Für viele Urlaubsgäste gehört daher ein Besuch im BIOMARIS Shop auf Wangerooge einfach mit dazu.

Seit 85 Jahren steht das Bremer Unternehmen für "Gesundheit & Schönheit aus dem Meer" und nutzt die Kraft der Ozeane für die Herstellung hochwirksamer Pflege-Produkte. Das Sortiment umfasst heute zahlreiche Produkte, die die verschiedenen Bedürfnisse an Gesichts- und Körperpflege abdecken. Als Basis dienen dabei wertvolle Wirkstoffe aus dem Meer wie einzigartiges MeeresTIEFwasser, Meersalz und Meeresalgen.

PFLEGE MIT GESCHICHTE

Die Erfolgsgeschichte BIOMARIS begann bereits im Jahre 1937: Firmengründer Walter Brachmann stellte auf der Leipziger Messe sein "Helgoländer Meerwasser-Kurgetränk" vor und wurde von der Fachwelt zunächst dafür belächelt. Doch das Getränk fand schnell immer größeren Zuspruch und wurde stets populärer. Nur zwei Jahre später belieferte Brachmann bereits viele deutsche Mineralwasser-Firmen. Das Kurgetränk erfreute sich immer größerer Beliebtheit, sodass 1946 die erste BIOMARIS Trinkkurhalle eröffnete.

MEER & KOSMETIK

In den 60er Jahren gelang es der BIOMARIS Forschung, die reichhaltigen Mineralstoffe und Spurenelemente des Meerwassers auf natürliche Weise ungeschmälert in eine Hautcreme einzuarbeiten. Mit der Zeit baute das Unternehmen sein Produkt-Sortiment weiter aus und kreierte verschiedene Linien für unterschiedliche Pflegebedürfnisse. Doch eines haben nahezu alle Produkte bis heute gemeinsam: das MeeresTIEFwasser. Dieses zeichnet sich durch eine außergewöhnlich hohe Konzentration an Mineralstoffen und Spurenelementen aus, die für unsere Gesundheit essenziell sind. Mit dieser besonderen Kombination der Inhaltsstoffe ähnelt das MeeresTIEFwasser sehr

stark dem Aufbau unseres Blutes. Dank dieser Tatsache wirken die BIOMARIS Thalasso-Produkte entsprechend den natürlichen physiologischen Abläufen der Haut und sind damit besonders wirksam sowie unübertroffen in ihrer Verträglichkeit.

BEI IHNEN VOR ORT

Der BIOMARIS Shop Wangerooge liegt direkt an der Strandpromenade und wird mit viel Liebe von Shop-Leiterin Christa Koppelkamm geführt. Sie steht mit fachkundiger Beratung zur Seite und hilft dabei, die perfekte Pflege für individuelle Bedürfnisse zu finden. Erhältlich sind BIOMARIS Produkte zudem in vielen weiteren Shops an der Nord- und Ostseeküste, in Kurorten im Binnenland, bei ausgewählten Kosmetik-Instituten und Apotheken, direkt bei BIOMARIS in Bremen und im BIOMARIS Online-Shop.

Mehr über BIOMARIS erfahren Sie unter: www.biomaris.com.

BIOMARIS Shop Wangerooge

am Platz am Meer Obere Strandpromenade 3 26486 Wangerooge





vermieten.verwalten.verkaufen

Tel.: +49(202) 280305

Mobil: +49(0)176 22 88 54 07



"MIT EINER INSEL ALS HEIMATORT IST MAN NOCH INTENSIVER VERBUNDEN"

KLAUS BRÜGGERHOFF - INSULANER, FRÜHERER INSEL-LEHRER UND "AUSRUFER" VON WANGEROOGE

Er trägt ein klassisch blau-weiß gestreiftes Hemd, eine weiße Kapitänsmütze, eine Flüstertüte und eine Glocke – die Arbeitskleidung von Klaus Brüggerhoff alias "Hein Wooge", dem Ausrufer von Wangerooge. Der 70-jährige pensionierte Lehrer der Inselschule ist ein echter Wangerooger, der heute unter anderem den Gästen der Insel mehr zu den "dicken Pötten" erzählt, die am Horizont vorbeiziehen.

"Entstanden ist die Figur des 'Hein Wooge' durch Horst Klemmer, den Gründer der Miss-Germany-Corporation und früheren Manager vieler Filmschauspieler, wie zum Beispiel Heinz Erhardt. Horst Klemmer ist Ehrenbürger von Wangerooge und hatte die Idee, die Figur des ehemaligen Gemeindedieners und Ausrufers für die Touristen wieder aufleben zu lassen", erklärt Brüggerhoff.

Regelmäßig zwischen Mai und September erklärt der Insulaner in seiner maritimen Kluft somit Gästen auf der Promenade den Schiffsverkehr. "Es ist schon etwas Besonderes, dass wir so eine stark befahrene Schifffahrtsstraße direkt vor der Haustür haben. Lotsendampfer der Weser-Lotsen, Containerschiffe und Kreuzfahrtschiffe, alles ist dabei und die Menschen stehen hier und fragen sich, was dahintersteckt." Brüggerhoff klärt sie auf und berichtet Anekdoten von Seeleuten. regelmäßig wiederkehrenden Frachtern und Kreuzfahrtschiffen, die Bremerhaven oder Hamburg ansteuern, aber vorher an Wangerooge vorbei müssen.

Als "Inselausrufer Hein Wooge" kündigt er aber mit Glocke und Flüstertüte in der belebten Zedeliusstraße.

der Hauptstraße des Inseldorfes, auch Veranstaltungen an – ganz wie das historische Vorbild, der Gemeindediener.

Klaus Brüggerhoff hat in seinem Leben die Entwicklung Wangerooges hautnah miterlebt. Er war für seinen Wehrdienst und sein Studium insgesamt neun Jahre auf dem Festland, sonst war seinen Lebensmittelpunkt immer Wangerooge. Hier hat er als Lehrer an der Inselschule gearbeitet und war parallel Leiter verschiedener Musikgruppen, auch des Shanty Chors, auf der Insel.

"Wangerooge hat sich, sicher wie alle Ostfriesischen Inseln, stark verändert. Wir sind aber immer noch die Familieninsel mit einer sehr treuen Gästeklientel geblieben", findet Brüggerhoff, der bis zum vergangenen Jahr selbst noch ein Standbein in der Ferienvermietung hatte. Gleichwohl bemerkt der Pensionär: "Es ist auch extrem voll geworden über die Jahre und der bezahlbare Wohnraum ist leider Mangelware. Das ist insgesamt eine sehr schlechte Entwicklung", betont Brüggerhoff. Seine Arbeit als Inselausrufer ist für ihn nach eigenen Angaben "eine Herzensangelegenheit", denn er liebt "sein" Wangerooge, "auch wenn ich der Insel sicher über all

die Jahre viel gegeben habe". Er kann sich keinen anderen Lebensmittelpunkt vorstellen. Seine Frau kam einst vom Festland und lebt nun schon 40 Jahre mit Klaus Brüggerhoff hier. Die Kinder des Paares sind "von Schleswig-Holstein bis Baden-Württemberg verteilt. aber alle kommen immer gerne hierher" berichtet Brüggerhoff. Das Leben und Aufwachsen auf einer Insel sei etwas Besonderes. Mit einer Insel als Heimatort sei man noch intensiver verbunden, findet er und so will er auch so lange es geht weitermachen als "Ausrufer Hein Wooge" und zugleich den Gästen Wangerooges mit "Dönkes" und Fachwissen zugleich den Schifffahrtsverkehr in Sichtweite des Strandes erklären.





FÜR GEGEN-DEN-WIND-RADLER, SEELE-BAUMELN-LASSER UND ALLE, DIE SICH DEN WIND UM DIE NASE WEHEN LASSEN WOLLEN



WESTEROOG

IM WESTEN 36 26486 WANGEROOGE INFO@WESTEROOG.DE 04469 945 995 0

SPIEGELBILD DER INSEL

DOPPELZIMMER UND APARTMENTS

NATURMATERIALIEN, HELLE TÖNE, VIEL LICHT UND WEITE MACHEN DEN CHARME VON WESTEROOG AUS. DURCH DIE GROSSEN FENSTER IST DER WEITE HIMMEL STAMMGAST.

HERBSTAKTION

-20% AUF ALLE DIREKTBUCHUNGEN Gültig für aufenthalte im Zeitraum 01.10. -22.12.2023

EXKLUSIV FÜR LUV & LEE-LESER

10% AUF ALLE ZIMMERPREISE *
MIT DEM CODE LEE24
*GÜLTIG FÜR AUFENTHALTE IM JAHR 2024





DER MILANESE IM OSTEN WANGEROOGES

WIE LUIGI FERRANDI ZUM "NEUDEICH" KAM

Es ist Ziel einer Radtour in den wilden Teil Wangerooges oder Anlaufpunkt für alle, die bewusst abseits der Gästeströme auf der Insel einkehren wollen: das Restaurant & Café Neudeich, der Arbeitsort und Lebensmittelpunkt eines Italieners, der sich keinen schöneren Ort mehr vorstellen kann. Luigi Ferrandi.

Die Adresse "Im Osten 1" sagt alles aus. Viel weiter geht es nicht. Das Haus liegt direkt hinter dem Deich, weiter draußen liegen nur noch die Reste des alten östlichen Anlegers am Strand. Das Lokal

hat seine Anfänge im Jahr 1947, seinerzeit wurde es auf der anderen Seite des Deiches von Elfriede und Rudolf Dittrich gegründet. Kerstin und Luigi Ferrandi führen es seit Ende der 1990er Jahre



bereits in der dritten Generation. "Ich bin kein Italiener, ich bin Milanese", sagt Luigi Ferrandi, als wir ihn bei unserem Besuch im "Neudeich" auf seine offensichtlichen italienischen Wurzeln ansprechen, Gut, was führt einen Milanese nach Wangerooge – und dann ganz an den östlichsten Zipfel der Insel?

"Nach meinem Jurastudium habe ich vor 30 Jahren in einem Steuerbüro in Mailand gearbeitet und bekam irgendwann starke Atemprobleme. Mein Arzt verordnete mir mindestens sechs Monate gute Luft und meinte damals, dass die an der deutschen Nordseeküste besonders aut sei. So bin ich auf Wangerooge gelandet", erinnert sich Ferrandi. Sehr schnell lernte er auf der Insel seine jetzige Ehefrau Kerstin kennen.

Die heute 52-Jährige ist gelernte Köchin und mit dem Café Neudeich aufgewachsen. "Meine Großeltern hatten am Deich eine Fliegerpeilstation und betrieben hier nebenbei Landwirtschaft, ehe sie irgendwann für Ausflügler Dickmilch anboten", erzählt die Gastronomin, Ihre Eltern hätten 1968 schließlich eine professionelle Gastronomie aus dem Haus gemacht. "Ich habe dann Köchin gelernt und bin hier 1992 eingestiegen", so Ferrandi. Schon damals an ihrer Seite Luigi, der Milanese. Er konzipierte das jetzige Café und Restaurant gemeinsam mit seiner Frau. Luigi Ferrandi zieht nichts

mehr nach "bella Italia". Auf Wangerooge sei die Luft so viel besser als in der norditalienischen Metropole.

Ferrandi liebt die Arbeit hier. "Wangerooge ist nicht der Ballermann, die Leute sind entspannt. Einige Gäste kommen bewusst im Sommer am späten Nachmittag", berichtet er. Das Lokal schließt bereits um 17.30 Uhr, "weil sich abends ohnehin das Leben im Ortskern abspielt". Regelmäßig steuern jedoch Gäste bewusst eine oder eineinhalb Stunden vor Ladenschluss das "Neudeich" an. "Man kommt hier dann richtig runter, hört die Natur auf unserer Terrasse", sagt Ferrandi.

Das Café Neudeich ist ein klassisches Ausflugslokal. Auf der Karte stehen deftige Snacks, aber vor allem Sturm- und Windbeutel, neben den täglich selbst gebackenen Kuchen vom Blech eine Spezialität des Hauses. Worin denn der Unterschied zwischen Sturm- und Windbeutel besteht, wollen wir wissen, "Sie sind unterschiedlich groß und erzeugen ein unterschiedliches Ergebnis auf der Waage", sagt Kerstin Ferrandi schmunzelnd. Egal, sie schmecken hervorragend und sind genau das Richtige nach einer langen Wanderung durch eine steife Brise am Deich, am Strand oder nach einer ausgiebigen Radtour über die Insel.

Wie sehen die Ferrandis die Zukunft hier fernab der großen Touristenströme? "Aus zwei Jahren Deichbau hier direkt vor der Haustür wurden fünf, dann kam Corona, jetzt die steigenden Kosten", erklärt die Wirtin. Lange Jahre hat sie im "Neudeich" einen Mittagstisch angeboten: den hat sie gestrichen und beim Besuch von LUV&LEE war nur die Terrasse geöffnet, der einladende Innenbereich geschlossen. "Seit der Pandemie bewirtschaften wir eigentlich nur noch die Terrasse", sagt Kerstin Ferrandi, die das Geschäft weitestgehend mit ihrem Mann alleine schultert.

LUV&LEE MEINT: DER MILANESE UND DIE INSULANERIN GANZ IM OSTEN WANGEROOGES LOHNEN EINEN BESUCH - UND DER STURMBEUTEL IST JEDE SÜNDE WERT.

EINFACH NUR GENIESSEN UND ENTSPANNEN



PETERSSTRASSE 17 26486 WANGEROOGE WWW.ZEITRAUM-WANGEROOGE.DE TEL. 04469 21898 81







ALLES BEGANN MIT EINEM URLAUB AUF WANGEROOGE

DAS GESCHÄFT DER WFV GMBH

Jährlich machen 120.000 Menschen auf Wangerooge Urlaub – und die müssen irgendwo untergebracht werden. Die Wurzeln eines Gastgebers auf Wangerooge liegen 40 Jahre zurück. Michel Baumeisters Vater Hubert stieg einst auf der Insel in das Vermietungsgeschäft ein. Alles begann mit einem Urlaub auf Wangerooge. Heute ist das Unternehmen aus Wuppertal mit vier Niederlassungen auf Borkum, Juist, Wangerooge und Rügen im Geschäft mit dem Urlaub.





"Mein Vater war seinerzeit auf der Suche nach einem Grundstück zum Bau eines Hauses für Ferienwohnungen. Daraus ist das heutige Haus 'Strandblick' entstanden", berichtet Michel Baumeister, Chef der WFV - Wohnen & Ferien Vermittlungs-GmbH, im Gespräch mit LUV&LEE. Sein Vater habe ursprünglich lediglich das Haus Strandblick fertigstellen und veräußern wollen, die Organisation vor Ort habe jedoch nicht geklappt, er habe sie übernommen und so sei das Geschäft entstanden.

Michel Baumeister ist vor elf Jahren in das Unternehmen seines Vaters eingestiegen. Heute bewirtschaftet die Firma von Wuppertal aus auf Wangerooge, Borkum, Juist und Rügen 750 Wohnungen und beschäftigt somit 120 Mitarbeiter. Rund 70.000 Gäste, die mehr als die Hälfte des jährlichen Gästeaufkommens auf Wangerooge stellen, verbringen ihren Urlaub in WFV-Objekten. Das Unternehmen ist nicht nur für die Vermietung, sondern auch für die komplette Abwicklung des Urlaubs zuständig. Rund 50 Mitarbeiter arbeiten allein für die Reinigung der Immobilien. Im Ortskern Wangerooges betreibt das Unternehmen ein Büro. die Anlaufstelle für die Gäste.

Zusätzlich zum Feriengeschäft ist die WFV für Eigentümer als Verwalter und zudem als Verkäufer von Ferienimmobilien in den begehrten Urlaubsdestinationen an Nord- und Ostsee aktiv. Was als Idee des Gründers im Urlaub auf Wangerooge begann, hat sich jetzt zu einem boomenden Unternehmen entwickelt.

Michel Baumeister liebt seinen Job. "Die Abwechslung, der Mix bei der Arbeit, macht es einfach aus. Wenn es hart auf hart kommt, helfen wir auch beim Putzen mit." Seit sechs

Jahren arbeitet auch Ehefrau Sophie mit im Unternehmen. Das Paar sieht sich in diesen Zeiten mit den aktuellen Herausforderungen der Wohnungsknappheit für Einheimische und Tourismus- und Gastronomie-Beschäftigte konfrontiert und fühlt sich auch dabei in der Pflicht. "Wenn man gute Bedingungen schafft, dann ist auch die Bereitschaft zur Arbeit im Tourismus und in der Gastronomie da", sagt Sophie Baumeister. Damit meint sie die Schaffung von Wohnraum für Beschäftigte und Initiativen des Unternehmens für die Weiterentwicklung der Inseln. "Wo wir aktiv sind, unter anderem eben auf Wangerooge, wollen wir mit den Gemeindeverwaltungen die Inseln voranbringen", sagt Baumeister. Dazu zählt aktuell ein Proiekt für den Bau eines modernen Waschsalons - für Touristen, Arbeitnehmer und Einheimische gleichermaßen auf Wangerooge. Es komme darauf an, nicht nur an sein Kerngeschäft zu denken, sondern dabei alle Bereiche des Business im Blick zu behalten.

In vielen Bereichen, wie bei der Schaffung von zusätzlicher Infrastruktur oder beim Sponsoring von Veranstaltungen auf den Inseln, engagiert sich das Unternehmen von Michel Baumeister heute in der Weiterentwicklung und Förderung des Urlaubs auf den Inseln an Nord- und Ostsee.

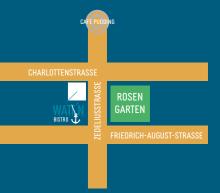






DAS BESONDERE BISTRO AUF WANGEROOGE.

WATT LECKER!



WATT`N BISTRO
Zedeliusstraße 30
26486 Wangerooge
moin@wattnbistro.de

Öffnungszeiten: 10-18 Uhr

Review us on Tripadvisor

"DIE INSEL IST WIRKLICH **DER SCHÖNSTE SANDHAUFEN"**

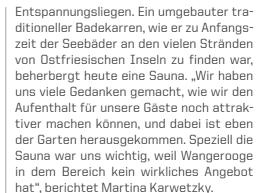
WIE EIN WILHELMSHAVENER PAAR MIT VIEL LEIDENSCHAFT EIN URLAUBSDOMIZIL BETREIBT

Martina und Christian Karwetzky haben vor einigen Jahren in den Umbau eines Hauses auf Wangerooge investiert. Die frühere Steuerberaterkanzlei wurde mit der Hilfe eines befreundeten Architekten zum Appartementhaus "Seaside". Martina Karwetzky wurde während des Umbaus zur Insulanerin und kann sich heute einen Alltag abseits von Wangerooge gar nicht mehr vorstellen.

"Mein Mann und ich haben das Haus, das unter dem Namen 'Pinkenburg' über mehr als ein halbes Jahrhundert Feriengäste beherbergte, im Sommer 2018 gekauft. Mit einem befreundeten Architekten sind wir durch das Haus gegangen und haben es dann zum heutigen "Seaside" umgebaut", erinnert sich Karwetzky im Gespräch mit LUV&LEE. Durch einen Zufall und den Hinweis vom Sohn ihres Mannes seien sie seinerzeit auf die Immobilie aufmerksam geworden.

Christian Karwetzky arbeitete bis zu diesem Jahr noch als Augenchirurg und war beruflich stark eingespannt. So übernahm seine Frau alles rund um den Umbau. "Ich erinnere mich noch gut daran, dass viele in meinem Umfeld skeptisch waren, ob ich das als Frau und als Nicht-Insulanerin hinbekomme", schmunzelt die Geschäftsfrau heute. Dass die Menschen vom Festland. die auf der Insel etwas verändern wollen, unter Einheimischen "schlechte Karten" hätten, sei ein Vorurteil, findet Karwetzky: "Es geht doch darum, wie man auf die Menschen zugeht. Ich bin zur Zeit des Umbaus direkt in das Inseldorf gegangen, habe mich unter das Volk gemischt und Kontakte geknüpft. Ich kenne hier heute viele Leute, habe sogar ein kleines Netzwerk von Handwerkern, wenn mal etwas

Mit viel Liebe zum Detail haben Martina und Christian Karwetzky das Haus umgebaut und die insgesamt sieben Wohnungen, zwischen 40 und 65 Ouadratmeter groß, maritim modern eingerichtet. "Wir haben selbst schon in jeder Ferienwohnung übernachtet und entwickeln das ,Seaside` so für die Gäste eigentlich auch permanent weiter", sagt die 60-Jährige. Highlight und sicher in der Form auf den Ostfriesischen Inseln in Zusammenhang mit Ferienappartements einmalig ist der Dünengarten des "Seaside". Herzstück ist der sogenannte "Diamond Dome", ein überdachter Whirlpool mit



Vor Ort hat das Wilhelmshavener Paar mit Tina und Carsten Chuchra nicht nur, wie

es das ausdrückt, "perfekte Gastgeber" gefunden, sondern kann künftig durch die beiden ein weiteres Angebot im "Seaside" schaffen. "Wir werden eine Wohnung im Haus zu einer Praxis für Tina Chuchra umbauen. Sie bietet dann dort Wellnessund Gesundheitsangebote für unsere Gäste. Schon ietzt bietet sie Strandvoga. Energie- und Klangschalenmassagen und Fasten-Workshops an", so Karwetzky.

Grillabende für die Gäste im Garten, Wellnessangebote am Wangerooger Strand und mittlerweile ein freundschaftlicher Austausch mit Stammgästen- all das macht für Martina und Christian Karwetzky und ihre Gastgeber vor Ort, Tina und Carsten Chuchra, den Reiz ihrer täglichen Arbeit aus.

Die zurückliegenden Pandemie-Jahre seien eine Durststrecke gewesen, so die Geschäftsfrau. "Nach Corona war die Nachfrage zurückhaltend, die Leute wollten weiter weg, ins Ausland und natürlich mussten auch wir wirklich hart dafür arbeiten, dass wir alle Appartements vermieten konnten - übrigens auch im Winter, denn im Sommer vermieten kann jeder", sagt Karwetzky. Sie sind am Markt geblieben und blicken nun nach einer Zertifizierung als Thalasso-Partner und mit den neuen Wellness- und Gesundheitsanaeboten positiv in die Zukunft.

"Wangerooge hat einen unglaublichen Charme und noch ganz viel Potenzial, wenn man sich auf das moderne Freizeitverhalten und auf die Bedürfnisse der Gäste einstellt. Die meisten Gäste, die zu uns kommen, verlieben sich sofort in Wangerooge und verlassen uns mit einem Lächeln. Die Insel ist wirklich der schönste Sandhaufen und ich kann mir meinen Alltag gar nicht mehr ohne das "Seaside" und die Weiterentwicklung dieses Objektes vorstellen."





kaputt ist."



WO DIE INSEL INS HAUS GEHOLT WIRD

LUV&LEE IM NEUEN "WESTEROOG"

Wer hier radelt oder spaziert, geht zwangsläufig davon aus, dass in dieser Einsamkeit schlichtweg nichts ist außer Natur. Und doch: Im Schatten des alten Leuchtturmes, eines Wahrzeichens der Insel, ist Ende 2021 nach zweijähriger Bauzeit das moderne Hotel und Restaurant "Westeroog" eröffnet worden.

Lena Schrage ist hier die Betriebsleiterin. Die 32-Jährige pendelt für ihren Beruf zwischen Oldenburg und der Insel. "Das Aufgabengebiet ist über die Zeit immer weiter gewachsen und jetzt leite ich das Haus", sagt Schrage, die das Projekt "Westeroog" mit Investor Thomas Orthmann von Anfang an begleitet hat.

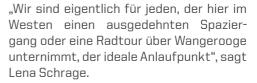
"Westeroog" sei eine eigene Wortkreation und klinge nicht ohne Absicht wie eine eigenständige Nordseeinsel. "Bei der Entwicklung des Konzeptes kam schnell ein 'Insel-auf-der-Insel-Gedanke' auf den Tisch, der immer weiter verfolgt, verfeinert und dann auch mit dem Haus umgesetzt wurde", erinnert sich Schrage im Gespräch mit LUV&LEE.

So ist der der Insellandschaft angepasste Neubau an der Stelle des alten "Westturm-Café" entstanden. Einst eine bekannte Adresse, die aber zuletzt keinen guten Eindruck mehr machte und schließlich die leerstehende Hülle einer einstigen Traditionsgaststätte war.

Jetzt besticht das "Westeroog" vor allem durch sein modernes Design. "Wer aber das alte Café noch aus früheren Zeiten kennt, wird es an der klassischen Rundung des Anbaus sofort wiederkennen", sagt die Betriebsleiterin. Im Restaurant im Erdgeschoss finden 80 Personen Platz, in den Etagen darüber verteilen sich insgesamt 13 Hotelzimmer und Ferienappartements für bis zu sechs Personen. "Unsere Zimmer sind alle von A bis Z durch Innenarchitekten gestaltet worden", verrät Lena Schrage. Liebevolle Details und Farbgebungen, die den Sand des Strandes, die Töne des Meeres und Farbenspiele zwischen Himmel und Horizont auf der Insel aufnehmen, sorgen für eine ganz besondere Atmosphäre. Die vielen großen Fenster scheinen die Insel ins Haus zu holen.

Aufgeteilt sind die verschiedenen Appartements zwischen 19 und 109 Quadratmetern in die Kategorien Basic, Superior und Deluxe. Gratis gibt es in jeder Kategorie irgendeinen Ausblick in die wilde Natur im Westen Wangerooges. Wer die Fenster öffnet oder den Balkon betritt, fühlt sich sofort wie mitten in den Salzwiesen, im Watt oder direkt am Meer. "Das ist schon ein besonderer Ort und auch ich genieße neben der Arbeit die Nähe zur Natur hier draußen – auch wenn ich dann schon mit dem Rad ein Stück ins Inseldorf fahren muss", gibt die 32-Jährige zu.

DAS HAUS RICHTET SICH NICHT NUR AN URLAUBS-GÄSTE, DIE EINE BESONDERE, ABER ZUGLEICH MODERNE UNTERKUNFT INMITTEN DER NATUR SUCHEN. MIT DEM RESTAURANT, IN DEM SNACKS, FISCHSPEZIALITÄTEN, ABER AUCH DEFTIGES WIE SUPPEN, SCHNITZEL ODER SPARERIBS SERVIERT WERDEN, SOLLEN SPEZIELL AUSFLÜGLER ANGELOCKT WERDEN.



Sie will sich mit ihrem Team mit dem "Westeroog" ein Alleinstellungsmerkmal auf Wangerooge aufbauen. LUV&LEE meint: Das Haus ist schon jetzt die "Insel auf der Insel" hier draußen im Westen der östlichsten Ostfriesischen Insel.



Seite **44**



DIE NÄCHSTE LUV6LEE ERSCHEINT AM 24. NOVEMBER 2023 MIT DEM SPECIAL "LUV6LEE-WEIH-NACHTSTÜRCHEN". WIR BLICKEN HINTER "TÜRCHEN", DIE SONST VERSCHLOSSEN SIND.

KEINE LUV&LEE MEHR VERPASSEN!

Das Lifestylemagazin im Nordwesten beziehen schon einige Leser im Abo! Wenn auch Sie keine der sechs Ausgaben im Jahr mehr verpassen wollen, buchen Sie Ihr Abo und Sie erhalten sechs Hefte jährlich für 25,00 EUR direkt in den Briefkasten. Infos unter info@aufkurs-marketing.de.

IMPRESSUM

Herausgeber

Auf Kurs Marketing Freerkingweg 33 26871 Papenburg Tel. +49 (0) 4961 9433940 info@aufkurs-marketing.de www.aufkurs-marketing.de

Veröffentlichung: 08. September 2023 Redaktionsschluss: 30. August 2023

Anzeigenverkauf

Auf Kurs Marketing Freerkingweg 33, 26871 Papenburg

Redaktion

Janina Assies LUV & LEE, Freerkingweg 33, 26871 Papenburg Email: info@aufkurs-marketing.de Telefon: 04961 - 9433940

Gastautoren in dieser Ausgabe

Christoph Assies, Joachim Mittelstädt, Die LeseZeichen Buchhandlungen

Gestaltung & Konzeption

Jan Wittke | Kommunikationsdesign jan@janwittke.de

Druck

Rautenberg Druck GmbH Blinke 8, 26789 Leer

Fotonachweis

Adobe Stock, Christoph Assies, Janina Assies, Kurverwaltung Nordseeheilbad Wangerooge, emons Verlag, Gerstenberg Verlag, Kees van Surksum, Nationalparkhaus Wangerooge, White Wangerooge GmbH, Joachim Mittelstädt, Sina Meisner, Förderverein Rosarium e.V., Catrin Reichhardt, Rowohlt Verlag, JUMBO Neue Medien & Verlag GmbH, Papenburg Kultur





Herbst und Winter auf Wangerooge genießen

Der Inselwinter steht ganz im Zeichen der Entspannung und Erholung. Den Alltag hinter sich lassen, tief durchatmen und den Blick auf die tosende Brandung genießen. Ein Spaziergang am einsamen Inselstrand, danach ein wärmender Tee – natürlich nur echt im Stövchen.

Lecker wird es ganz bestimmt in der Inselgastronomie mit friesischen Köstlichkeiten wie Miesmuscheln, Grünkohl oder Fisch. So geht Inselurlaub im Winter auf Wangerooge!

